

S. NICOLAU E I KRAMPUS

La sere dai 5 di Dicembar, cuant che il soreli al va a mont, dai boscs de Val Cjanâl, circondâts dai fûcs e dai rumôrs di cjadenis e sampogns a jessin i Krampus. Figuris spaventosis che a compagnin S. Nicolau dilunc des stradis dai paîs a cirî i fruts bogns par dâur i regâi, e chei triscj par fâi fâ pinitince.

La origine di cheste tradizion, tipiche dai paîs di lenghe gjermaniche, e je misteriose e si piert e gnot dal timp. Come dutis lis fiestes dal mont contadin, e je leade al rivâ dal Invier, dal scûr e dal frêt. Al è un rît di passaç, par parâ vie la pôre.

I krampus a jessin sot sere di un lûc misterios e a son la personificazion dai spirits e dai diaui che dome il Sant al rive a tignî sot control. Cualchidun al crôt che il non al vegni de peraule todesce Kramp, sgrife, e di fat i lôr costums a son siôrs di sgrifis, cuars, piels des bestiis dal bosc. I vistits a



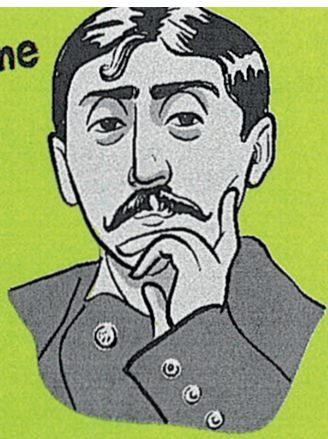
son preparâts ogni an cun cure e passion e, di fat, a son maraveôs.

Ma la robe plui bieie e paurose e je la mascare: voi ros, bocjis viertis, dintons, cuars luncs e intorteâts. Ogni krampus indi à une, parcè che nissun al à di scuvierzi cui che si plate sot!

Ma ce sucedial se vie pe sfilade un krampus ti cjape in asse? Prepariti a di la preiere che ti ven domandade, facil che tu vedis di metiti in zenoglons e, se no tu sês stât masse brâf, tu puedis ancje riscjâ une vuiscjade... ma po al rive S. Nicolau a fâti passâ la pôre e a regalâti un goloset! Cheste fieste e je pardabon speciâl, sei pai grancj che pai piçui: ducj almancul une volte o vin di vê cûr di frontâ un krampus!

E se tu sês curios di savê di plui, ve chi un link cun dutis lis informazionis: www.krampus.it
L'apontament al è par cheste joibe: sêstu pront?

Rispuint come Proust



Non **NICOLAS**

Etât

7 AGNS

Dulà sêstu a stâ

FLUMIGNAN

Ce ti plasial de tô citât/dal to paîs

IL PARC PAI ZÛCS

Ce no ti plasial de tô citât/dal to paîs

I PAÏ DA LA LÛS

Miôr ami o amie

ANDREA

Il to difiet

OGNI TANT O SOI DISTRAT

Il difiet dai tiei gjenitôrs

OGNI TANT MI ZIGHIN

La ultime volte che tu âs vaiût

SABIDE STADE

Lis vacancis plui divertentis

IN SARDEGNE

Il colôr che ti plâs di plui

VERT AGHE

Il nemâl che ti plâs di plui

PAMPAGAL

Ce robe ti avilissie

VIODI LIBBESTEUTIS A PAÏ

Ce no ti plasial fâ

LÂ A DURMÎ ADORE

Ce ti fasial pôre

IL SCÛR

Ce volaressistu fâ di grande/grant

IL ZUIADÔR DI BALON

Il libri o film che ti à plasût di plui

HOTEL TRANSILVANIE

I nons che ti plasîn di plui

MATIS

Robe di bevi preferide

COCA COLA

Robe di mangjâ che ti plâs di plui

BISTECHE IMPANADE

Personaç preferit/preferide

EL SHAARAWY

Il to pipinot

PAGGY



LA FILASTROCJE



Ven jû nêf
cidine cidine.
Ven, tapon
il gno zardin.
No viôt la ore di lâ fûr
a zuiâ fin che al ven scûr!

CE ISAL?

E je la mari scjatlute,
blancs blancuts a son dentri i fruts;
e se un al cole inte busute
jal metin ae surisute



UNE RIDUÇADE...



Il purcit i dis al mus "Ce brut che tu sês cun chês oreis lungjis"
E il mus "Jo o sarai ancje brut, ma tu no tu sês chel dal an passât..."

AHHH! LA RISPUESTE DAL NUMAR STÂT

I mês dal an

Cuant che e je pronte dividile in 6 balutis. Lavorilis ancjemò un pôc e slungjilis come cuant che o vin fat i sarpiants pai gnocs, ti visistu? Cheste volte però lassiju plui curts (uns 20 cm) e plui grues come se e fossin salams. Cumò dâi la forme. Cuntun curtissut tu âs di taiâju tal mieç par dilunc. Te

part alte fâs un tai lunc 5 cm par fâ i cuars, in chê basse fâs un tai di 8/10 cm par fâ lis gjambis. Po fâs doi taiuts oblicuis tal mieç dal cuarp, un par bande, par fâ i braçs. E cumò vierç i blets di paste e il krampus al è pront!



Cu la **ue calabrie** fâs i voi e i botons dal vistit. Par fâ la lenghe dopre la cjarte veline rosse, e pe vuiscje taie un ramaçut di ispirâ te paste. Pinele i krampus cul **ûf** sbatût cuntun pôc di lat e lassiju jevâ ancjemò une orute.



Cueiju tal for a 180° par 25' plui o mancul fin cuant che a son bieî dorâts.

Viodistu che ancje il krampus al pues jessi dolç? 😊

PIRON & SEDON

Il Pan Dal Krampus

ce che al covente:

500 gr di farine di flôr

100 gr di spongje

80 gr di zucar

25 gr di levan di bire

150 ml di lat

2 ûfs (plui 1 par pinelâ)

1 piçade di **sâl**

ue calabrie

Sêstu stât bon vie pal an? Se la rispueste e je sì, alore tu ti meretis il pan dal krampus. Fasinlu insiem!

Prime di dut prepare l'impast. Intun cjadin messede la **farine** e il **zucar**. Fâs un bûs tal mieç e met dentri il **levan** za disfat tal **lat** clip e i **ûfs**. Messede un pôc e po zonte il **sâl** e la **spongje** taiade a tocuts. E cumò impaste ben fin cuant che ti ven une bieie bale fofe e elastiche.

Taponile e lassile che e jevi par almancul une ore intun puest cjalt. E à di dopleâsi.

CRIBIRIBIN e je la pagine di plante fûr in lenghe furlane che e fasarâ compagne ai letôrs plui zovins fintremai ai 17 di Dicembar dal 2013. E je un **projet de ARLEF, Agenzie Regional pe Lenghe Furlane**, par stiçâ ae leture e ae scriture in lenghe furlane. La redazion e sarâ a vuestre disposizion se o vês scrit une conte, un articul, une filastrocje, bessôl o dutun cu la vuestre classe. La direzion e je arlef@regione.fvg.it.

La redazion si riserve di tamesâ i tescj pe publicazion eventuâl.

Ideazion e coordenament di Elisabetta Pozzetto
Piron e Sedon par cure di Federica Angeli
Fumuts di Giovanni di Lena
Pe Filastrocje e Ce isal? a àn colaborât Christian Romanini e Adriano Del Fabro



Par partecipâ ae rubriche lis domandis a van discjamadis dal sit www.arlef.it, compiladis a man e inviadis insiem cunune foto e la liberatorie firmade dai gjenitôrs a: arlef@regione.fvg.it
I fruts che a parteciparan a podaran ritirà in ARLEF une copie dal dvd cui cartons de "La Pimpa par furlan"

